

— ...Да заўтра, Магістру, — сечка, і йдзе з пакоя.
— Да заўтра... Заўтра на святанні мяне не стане... — думаеш углас.
Слуга прыпыняецца ў дзвярах:
— Што вы сказалі, пане?
— Нічога... Можаш ісці, Жак!
Слуга выходзіць, і ты застаешся сам-на-сам з сабой. І з агнём у каміне... Калісьці, яшчэ ў дзяцінстве, ты любіў углядацца ў яго. Ты бачыў у полымі нязнанья краіны чужых народаў, неўтаймоўныя хвалі непераждольных мораў, палі жорсткіх бітваў, зруйнаванні муроў і падзенні стаціц, караваны купцоў і шумныя рынкі, чароды дзіўных звяроў ды птушак...Толькі значна пазней ты пачаў разумець, што, калі тое болей ніхто не бачыць, гэта зусім не азначае, што яго не існуе.

Спярга тыя відзежы ніяк не ўплывалі на тваё жыццё. Але ты марыў стаць пэтам і прагнуў дабіцца, дзякуючы таленту, ласкі ў караля — таму пачаў запісваць бачанае ў катэнэх. Ды нікому не паказваў... Так сталася, што ты надрукаваў іх, толькі ўжо здарыўшы каралеўскую ласку сваёй вучонасцю ды ахвярнасцю. Ты здабыў усё, чаго прагнуў, але ці ішчаслівы ты? У тваім жыцці былі слава і няшчасце, багацце і небяспека страшнай смерці — зрэшты, як амаль ва ўсіх, каго ты ведаў. А цяпер ты ведаеш, што неўзабаве памрэш, — але ці страшна табе? Не страшна... Што можа быць страшней за гэта — за адсутнасць боязі перад абліччам немінучай смерці, за нежаданне жыцця далей?... Раптам ты прыгадваеш, што не ўсё яшчэ дарабіў. З намаганнем садзішся на рыпільным ложку, спускаеш ногі на падлогу і, шаркаючы, кльгаеш да секрэтэра; твае старэчныя калені трымаюць і падгінаюцца. Ты дастаеш з шухляды даўно падрыхтаваны ланцужок з залатым медальёнам і, заціснуўшы яго ў руцэ, цяжкім высілкам дабрыдаеш назад да ложка. Валішся на яго і ляжыш нейкі час, не вярнушыся, ды спрабуеш аддыхацца поўнымі хрыпаў грудзямі. Потым зноў, у які ўжо раз, пачынаеш разглядаць медальён. Нічога асаблівага — проста невялікая акруглая пласцінка, нават без выявы. Толькі надпіс. Дакладней, лічбы: «1791». Гэта будзе тваім перадсмяротным жартам. Жартам, з якога пасмяюцца толькі праз 225 гадоў. Усё ж, прынамсі, ты маеш пачуццё гумару, калі тваё дасціп мае ператрываць стагоддзі; дарчы, «225» — прыгожая лічба. Ты паварочваешся на бок і спрабуеш занурчыцца ў сон...

Якая жahlівая ноч! Якімі жahlівымі сталі ўсе мае ночы! Я зноў не сплю — ужо каторы раз сустрэаю ранак у бясонні. Не магу заснуць, бо варта сплючыць павекі — і ясна бачыцца ўсё тая ж карці-

на: куля, што ляціць мне ў галаву і ад якой я не магу ўхіліцца. Сяджу пры вогнішчы, папраўляю даўгім кіем перагарэлыя дровы — жарынкi снапом узносяцца ў чорнае начное неба. Яны падобныя да пaры, што ўзнямаецца воблакам над палявым катлом, калі кухар прыпадамье накрыўш, каб пакаштаваць амаль ужо гатовую страву. Жарынкi — гэта пaра агню... У агонім чырванаватым побліску мне явяцца поўныя дзіўных забудоў незнаёмыя гарады, золата царскіх скарбніц ды павіткі прыгажунь. І я сяджу пры вогнішчы, углядаюся ў яго, каб хоць неяк забыцца на сон. Каб

Лаўрэн ЮРАГА

ЗАЛАТЫ МЕДАЛЬЁН



не думаць пра хуткую смерць, бо які ж гэта жahlівы дар — ведаць, калі памрэш! Дар, які мне дастаўся праз маё глупства ды напышлівасць і якога я так быў бы рады пазбыцца...

Калі мы ўваходзілі ў сабор, якіе нібы п'яныя ад нашае моцы і непераможнасці, ад нашае хвацкасці і няверы. Чалавек, які ламае людскія правы, адчувае сябе моцным; той жа, хто ламае правы Божыя, чуюцца непераможным. Да часу... Такі і мы: рэвалюцыя дала нам адчуць сябе багамі, бо мы адрывалі і людское, і боскае. Увесь Парыж, уся Францыя, не — увесь свет, здавалася, ляжаў ля нашых ног.

Першай справай мы спусціліся ўніз, да крыпты і там знайшлі багацц спажывы. Бо ў гэтай крыпце пахаваны каралеўскія

Часопіс «Маладосць», на старонках якога апошнім часам імя Лаўрэна Юрага з'яўлялася ўжо не раз, нежк назваў яго «творцам гістарычных стылізацый». Прызнаюся, у дачыненні да такой характарыстыкі мне вельмі спадабалася пазіцыя самога пісьменніка: «Задача аўтара гістарычнай прозы не ў пісанні на тагачаснай гаворцы — ён проста павінен так «прышчапіць» даўнія словы да галінкі сучаснай беларускай мовы, каб яны на ёй закрасавалі». А яшчэ больш мяне як чытача радуе тое, што Лаўрэн Юрага падчас кожнай чарговай вадрокі ў далёкую мінуўшчыну імкнецца ісці сваім шляхам, а не па стаптаных сцежках, што пакінулі ў айчынай гістарычнай прозе яго славутыя папярэднікі.

Алесь БАДАК.

лася аб падлогу і раскалопаса; аскенкі — дарма, што з мармуру! — паляцелі ва ўсе бакі, ледзь нас саміх не пакалечыла. Я тады вась і падумаў, што дарма мы ў гэтую труну палезлі — дарбром тое не скончыцца. Так і атрымалася. А труна была бедная — толькі сатэльляы лапікі вопраткі ды косці. Мы ж думалі шмат золата знайсці, калі ён такім славутым чараўніком ды прарозкам быў.

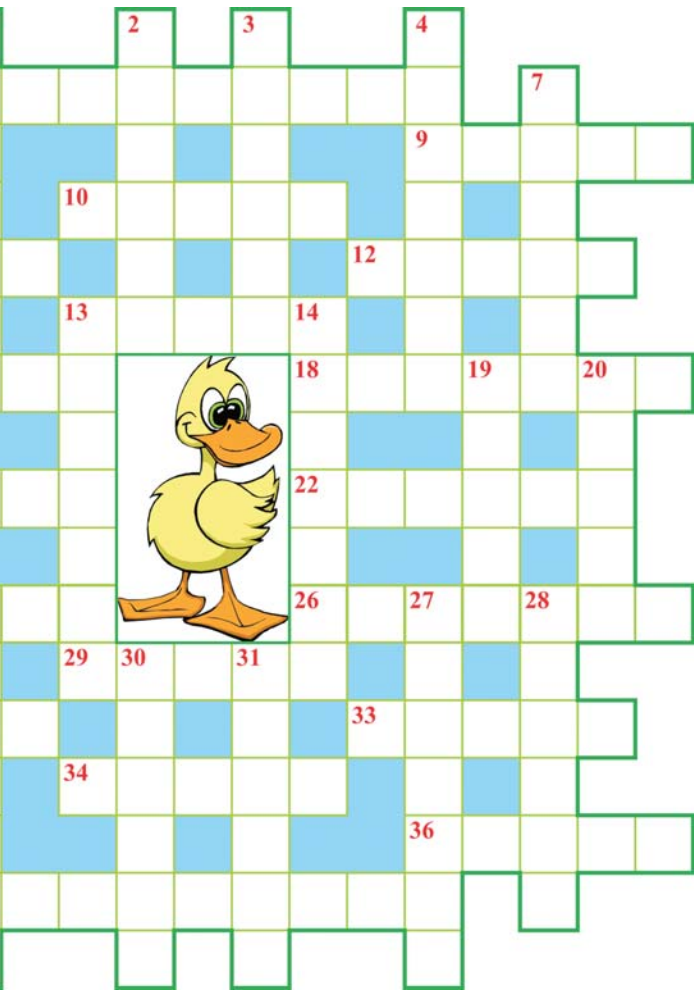
Аднак жа мой сябрук Поль здагадаўся паварушыць між костак і выцягнуў з-пад чэрапа залаты медальён на ланцужку. Я за ім палез, але болей — нічога! Зайздрасць мяне тады ўзяла і злосць нейкая дурная. Я і кажу, а ці ведаеце, што калі хто з таго чэрапа вып'е, то моц чараўніка да яго праройдзе. Яны з мяне смяяцца: што ж ты сам, маўляў, не вып'еш — ці баішся? Дзе ж такое пакінуць?! Я і наліў у чэрап віна, піць пачаў. А ў той момант Поль гукнуў, што на медальёне нешта напісана. І прачытаў адразу: «1-7-9-1». А мяне ажно як працяла: гэта ж сёлетні год! Значыць, сапраўды стары чараўніком быў: ведаў, што мы прыйдзем, супакой яго парушым. І тады я сразумеў, што ёсць шмат рэчаў, пра якія мы не ведаем і ведаць не павінны. І што вернецца нам наша пыха карай, што споўніцца маё блонзерскае прароцтва — бо ў той момант паверыў я, што яно мусіць споўніцца!

Так і сталася. Ужо ўвечары я злявіў сябе на тым, што, глядзячы на польныя вогнішчы, бачу дзіўным мроі. Адчуў я, што не мроі гэта зусім, а падзеі, якія адбываюцца насамрэч — хіба што толькі не тут ці не цяпер. А калі лепі спаць, дык убачыў я поле бітвы, сябе на ім, і кулю, што ляціць мне ў галаву. І сразумеў, што не абмінуць мне тае кулі, больш за тое — ведаў, калі гэта здарыцца: ўсяго пару дзён мне засталася. Тымось я болей і не сплю, бо не магу змусціць сябе зноў бачыць сваю смерць, не хачу думаць пра яе і чакаць, пакуль прыздзе.

Жаўнер Эцён Бэрнье загінуў наступнага дня — 31 жніўня 1791 года. Ён не пабачыў кулі, што забіла яго, разнісшы галаву...

Па гарызанталі: 6. Ручка для пісання, у якой чарніла аўтаматычна падаецца да піра. 8. Адмоўна зараджаны электрод. 9. Асадавая горная парода, вязкая ў вільготным стане, якая ляжыць на паверхні зямлі або пад глебай. 10. Адна з самых «марозаўстойлівых» птушак; можа вытрымліваць тэмпературы да мінус 90-110 градусаў. 11. Імя актрысы Фрэйндліх. 12. Збятэнжанасць, трывога, хваляванне. 13. Спецыяльная пліцоўка ў тэатры, на якой адбываюцца спектаклі. 15. Познаасенні жаўтаватага коле-ру ядомы грыб, які расце каля пнёў або каранёў дрэў. 18. Жаночыя ці дзіцячыя панчохі, выяўленыя разам са штанамі. 21. Адзін з асноўных жанраў інструментальнай музыкі. 22. Буйное спорнаства на парусных, вёславых і водна-маторных суднах. 23. Тое, што і медуніца; расліна з дробнымі пахучымі кветкамі. 26. Мера-прыёмства для павышэння кваліфікацыі. 29. Пары бальны танец свабоднай кампазіцыі з энергічным, выразным рытмам. 32. Ваза для маскіроўкі кветкавага ваоза-на. 33. Дзікі асёл, які водзіцца ў Паўднёва-Заходняй Азіі. 34. Кліймо на скуры ці на рагах сельскагаспадарчых жывёл як распазнавальны знак. 35. Гук капітоў на брукі. 36. Вобласць натуральнага пашырэння якога-небудзь прадмета, з'явы. 37. Каштоўны камень сінявата-зялёнай або блакітнай афарбоўкі, разнавіднасць берыла.

Па вертыкалі: 1. Пачуццё вялікай асалоды, задаваленасці, якое выклікае вясёлы настрой. 2. Прадстаўнік народнасці, які жыве пераважна ў Хабарай-скім краі (Расія). 3. Гара з кратарам на вяршыні, праз які час ад часу вывяргаюцца лава, агонь, попель. 4. Набожны чалавек, які шмат моліцца. 5. Майстэрня для пашыву адзення, абутку, рамонту бытавой тэхнікі. 7. У Францыі — невялікі рэстаран, бар з пітвом і закускамі. 13. Прыстасаванне на колах або роўках, на якім катаюцца дзеці пры адштурхоўванні ад зямлі нагой. 14. Выканаўца роляў у тэатры. 16. Будзе хлеб — будзе і ... (прык.). 17. Паўднёамерыканскі трохпалцы страус. 19. Азёрны або ліманны глей як лекавы сродак. 20. Працэс расстання з грашы-



ма. 24. Тонкія дошчачкі для абівання сцен пад тынкоўку. 25. Спецыяльна прыгатаваная для піццы вадкасць. 27. Штат на поўначы ЗША, дзе выпала сняхынка дыяметрам 38 см і таўшчынёй 20 см. 28. Ступень, да якой што-небудзь нагрэта. 30. Драбніоткія частачкі нейкага рэчыва, якія вылучыліся з раствору, вадкасці і аселі на дно. 31. Той, хто займаецца апрацоўкай і вырабам шкур.

Склаў Юрый ФАЛІНСКІ, г. Мінск.

Неспрыяльныя дні і гадзіны ў верасні	
2, пятніца, 23.00 – 24.00	12.00 – 23.00
3, субота, 0.00 – 3.00	14, серада, 17.30 – 24.00
5, панядзелак, 2.30 – 14.30	15, чацвер, 0.00 – 4.30
8, чацвер, 3.00 – 4.30	16, пятніца, 21.00 – 24.00
10, субота, 3.00 – 15.00	17, субота, 0.00 – 6.30
12, панядзелак, 12.00 – 23.00	18, нядзеля, 22.00 – 24.00
14, серада, 17.30 – 24.00	19, панядзелак, 0.00 – 7.00
15, чацвер, 0.00 – 4.30	21, серада, 5.30 – 8.00
16, пятніца, 21.00 – 24.00	23, пятніца, 10.00 – 11.30
17, субота, 0.00 – 6.30	25, нядзеля, 3.30 – 16.00
18, нядзеля, 22.00 – 24.00	27, аўторак, 11.00 – 23.00
19, панядзелак, 0.00 – 7.00	29, чацвер, 12.30 – 24.00
21, серада, 5.30 – 8.00	30, пятніца, 0.00 – 10.30
23, пятніца, 10.00 – 11.30	
25, нядзеля, 3.30 – 16.00	
27, аўторак, 11.00 – 23.00	
29, чацвер, 12.30 – 24.00	
30, пятніца, 0.00 – 10.30	

Правярцеце, ці не пераважылі ў вас гэтыя дні і гадзіны:

- няма прыкметных геамагнітных узрушэнняў
- невялікія геамагнітныя узрушэнні
- слабавя геамагнітная бура

30. Асадава. 31. Гарапа-пел. 32. Каштоў. 33. Аўторак. 34. Таро-пел. 35. Локат. 36. Вобласць. 37. Пачуццё. 38. Ступень. 39. Азёрны. 40. Пачуццё. 41. Пачуццё. 42. Пачуццё. 43. Пачуццё. 44. Пачуццё. 45. Пачуццё. 46. Пачуццё. 47. Пачуццё. 48. Пачуццё. 49. Пачуццё. 50. Пачуццё. 51. Пачуццё. 52. Пачуццё. 53. Пачуццё. 54. Пачуццё. 55. Пачуццё. 56. Пачуццё. 57. Пачуццё. 58. Пачуццё. 59. Пачуццё. 60. Пачуццё. 61. Пачуццё. 62. Пачуццё. 63. Пачуццё. 64. Пачуццё. 65. Пачуццё. 66. Пачуццё. 67. Пачуццё. 68. Пачуццё. 69. Пачуццё. 70. Пачуццё. 71. Пачуццё. 72. Пачуццё. 73. Пачуццё. 74. Пачуццё. 75. Пачуццё. 76. Пачуццё. 77. Пачуццё. 78. Пачуццё. 79. Пачуццё. 80. Пачуццё. 81. Пачуццё. 82. Пачуццё. 83. Пачуццё. 84. Пачуццё. 85. Пачуццё. 86. Пачуццё. 87. Пачуццё. 88. Пачуццё. 89. Пачуццё. 90. Пачуццё. 91. Пачуццё. 92. Пачуццё. 93. Пачуццё. 94. Пачуццё. 95. Пачуццё. 96. Пачуццё. 97. Пачуццё. 98. Пачуццё. 99. Пачуццё. 100. Пачуццё.

СЁННЯ

Сонца	Усход	Захад	Даўжыня дня
Мінск	— 6.16	20.02	13.46
Віцебск	— 6.04	19.54	13.50
Магілёў	— 6.06	19.52	13.46
Гомель	— 6.06	19.46	13.40
Гродна	— 6.32	20.16	13.44
Брэст	— 6.35	20.14	13.39

Месяц

Апошняя квадра 25.08—31.08.
Месяц у сузор'і Дзевы.

Імяніны

Пр. Георгія, Дзяніса, Івана, Міхаіла, Рыгора, Яўгена.
К. Ізабелы, Паўліны, Багдана, Марка.

ЗАЎТРА

Геамагнітныя узрушэнні

ВІЦЕБСК +15...+17°C
МІНСК +14...+16°C
МАГІЛЁЎ +14...+16°C
БРЭСТ +11...+13°C
ГОМЕЛЬ +12...+14°C

ВАРШАВА +23...+25°C
ВІЛЬНЮС +21...+23°C
КІЕЎ +22...+24°C
МАСКВА +16...+18°C
РЫГА +22...+24°C
С.-ПЕЦЯРБУРГ +18...+20°C

...у суседзяў

ВАРШАВА +23...+25°C
ВІЛЬНЮС +21...+23°C
КІЕЎ +22...+24°C
МАСКВА +16...+18°C
РЫГА +22...+24°C
С.-ПЕЦЯРБУРГ +18...+20°C

УСМІХНЕМСЯ

— Што гэта ты бараду адгадаваў? Навошта?
— Ды надакучыла. Усе мне кажучь, маўляў, твар у цябе прыгожы, але ж вельмі жаночы.
— А цяпер як?
— Ну як, як. Уяві сабе бабу з барадой...

Люся кожную раніцу прыносіла свайму мужу каву ў ложак.
...Таму што, калі яна не паспывала, ра-ніца пачыналася з піва.

— Тата, а праўда, што мяне ў капус-це знайшлі?
— Праўда, Сёма. А ўчора за гаража-мі. А пазаўчора на прыпынку. Хоціць гарэлку піць, сыноч!

ЗВЯЗДА

БЕЛАРУСКАЯ ГАЗЕТА

ЗАСНАВАЛІНІКІ: Савет Рэспублікі Нацыянальнага сходу Рэспублікі Беларусь, Палата прадстаўнікоў Нацыянальнага сходу Рэспублікі Беларусь, Савет Міністраў Рэспублікі Беларусь.

РЭГІСТРАЦЫЙНАЕ ПАСВЕДЧАННЕ НУМАР 2 ад 17 ЛЮТАГА 2009 ГОДА, ВЫДАДЗЕНАЕ МІНІСТЭРСТВАМ ІНФАРМАЦЫІ РЭСПУБЛІКІ БЕЛАРУСЬ.

Дырэктар — галоўны рэдактар **КАРПІОКЕВІЧ Аляксандр Мікалаевіч**.

РЭДАКЦЫЙНАЯ КАЛІГІЯ: Н. ДРЫЛА, Н.КАРПЕНКА (першы намеснік галоўнага рэдактара), А. КЛЯШЧУК, А. ЛЯЎКОВІЧ (першы намеснік дырэктара), М. ЛІТВИНАЎ (намеснік галоўнага рэдактара), В. МЯДЗВЕДЗЕВА (намеснік галоўнага рэдактара), Н. РАСПЬСЬКА, С. РАСПЬСЬКА, А. СПАНЕЎСКІ (намеснік галоўнага рэдактара), В. ЦЕЛЮШК, Л. ЦИМОШЫК (намеснік галоўнага рэдактара).

Выдавец — Рэдакцыяна-выдавецкая ўстанова «Выдавецкі дом «Звязда».

АДРАС: 220013, г. Мінск, вул. Б. Хмяльніцкага, 10-а.

ТЭЛЕФОНЫ: прыёмнай — 287 19 19 (тэл/факс); аддзелаў: пісьмаў — 287 18 64, падпіскі і распаўсюджвання — 284 44 04, сакратарыята — 292 05 82, адказных за выпуск дадаткаў: «Чырвоная змена» — 292 44 12; «Мясцовая самакраванне» — 292 44 12, уласных карэспандэнтаў: у Брэсце: 20 37 98, Віцебску: 43 23 74, Гродне: 43 25 29, Гомелі: 28 27 27, Магілёве: 32 74 31, па Мінскай вобл.: (017) 292 21 03; бухгалтэры: 287 18 81.

http://www.zviazda.by;
e-mail: info@zviazda.by,
(для зваротаў): zvarot@zviazda.by

ПРЫЁМ РЕКЛАМЫ тэл./факс: 287 17 79, e-mail: reklama@zviazda.by

Аўтары апублікаваных матэрыялаў нясуць адказнасць за падбор і дакладнасць фактаў. Іх меркаванні не з'яўляюцца супадзеннем з меркаваннем рэдакцыі. Рэдакцыя па сваім меркаванні адбірае і публікуе адрасаваныя ёй пісьмы. Перадрук матэрыялаў, апублікаваных у «Звяздзе», толькі з дазволу рэдакцыі.

Матэрыялы, пазначаныя гэтым значком, носяць рэкламны характар. Адказнасць за змест рэкламы нясуць рэкламадаўцы.

Газета адрэгулявана ў Рэспубліканскім унітарным прадпрыемстве «Выдавецтва «Беларускі Дом друку», ЛП № 02330/106 ад 30.04.2004.

220013, Мінск, пр. Незалежнасці, 79. Выходзіць 5 разоў на тыдзень. Тыраж 20.008. Індэкс 63850. Зак. № 3555.

М 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12	Нумар падпісаны ў 19.30
М 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12	30 жніўня 2016 года.